

## Domande di permessi concernenti la durata del lavoro

---

### Lavoro notturno (art. 17 LL)

- Arti Grafiche di Raimondo Rezzonico, 6600 Locarno  
preparazione film, preparazione lastre, stampa e spedizione  
7 u, 5 d  
dal 1° novembre 2000 al 31 luglio 2003 (rinnovo)
- Elan Pharma SA, 6883 Novazzano  
granulazione e confezionamento  
19 u  
dal 12 novembre 2000 al 31 luglio 2003 (rinnovo)
- Precicast SA, 6883 Novazzano  
iniezione cera, formatura ceramica, trattamento termico, controllo non distruttivo e fonderia  
60 u  
dal 27 dicembre 2000 al 31 luglio 2003 (rinnovo)
- E. Piciotti SA, 6934 Bioggio  
stampa e confezione  
42 u, 9 d  
dal 2 ottobre 2000 al 6 ottobre 2001
- Inpharzam SA, 6814 Cadempino  
laboratorio microbiologico  
4 u  
dal 13 novembre 2000 al 19 novembre 2001

(u = uomini, d = donne, g = giovani)

### *Rimedi giuridici*

Chiunque è toccato nei suoi diritti o doveri dal rilascio di un permesso concernente la durata del lavoro e chiunque è legittimato a ricorrere può, entro 10 giorni dalla pubblicazione della domanda, esaminare presso il Segretariato di Stato dell'economia, Direzione del lavoro, Condizioni di lavoro, Gurtengasse 3, 3003 Berna, gli atti prodotti con la domanda, previo accordo telefonico (tel. 031 322 29 45 / 29 50).

10 ottobre 2000

Segretariato di Stato dell'economia:  
Direzione del lavoro



Ufficio federale di polizia  
Dipartimento federale di giustizia e polizia

## GUIDA PRATICA

all'assistenza giudiziaria internazionale  
in materia civile e penale  
(Guida all'assistenza giudiziaria)

Compendio in italiano

6<sup>a</sup> edizione 2000

### **Nuovo: 6<sup>a</sup> edizione 2000**

La parte generale contiene indicazioni basilari, modelli di domande di notificazione e di assistenza giudiziaria, tutti i moduli necessari nonché gli elenchi delle autorità federali e cantonali di assistenza giudiziaria.

Nella seconda parte sono indicate, per ogni paese, le lingue ammesse, le eventuali attestazioni richieste, gli iter previsti per la trasmissione, le basi contrattuali e, per quanto indispensabile, gli indirizzi delle autorità estere per l'assistenza giudiziaria.

Edizione 2000 completa (ted./fr. combinata):	Fr. 59.50
6° complemento 2000 (ted./fr. combinato):	Fr. 26.--
Compendio in italiano della 1 <sup>a</sup> parte ( <i>applicabile soltanto unitamente a un'edizione completa</i> )	Fr. 5.--

Le ordinazioni sono da inoltrare, per iscritto, all'Ufficio federale di polizia, Sezione dell'assistenza giudiziaria internazionale, 3003 Berna.

La Guida all'assistenza giudiziaria è continuamente aggiornata su Internet, comprendono anche diversi collegamenti (links) e può essere consultata al seguente indirizzo: <http://www.admin.ch/bap/i/service/recht/index.htm>.